

الأمم المتحدة



الجمعية العامة

الدورة الثانية والخمسون
الوثائق الرسمية

اللجنة الثانية
الجلسة ٢
المعقودة يوم الجمعة
١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
الساعة ١٦/٠٠
نيويورك

محضر موجز للجلسة الثانية

(فنزويلا)

السيد دي روخاس

الرئيس:

المحتويات

انتخاب أعضاء المكتب

تنظيم العمل

../..

Distr.GENERAL
A/C.2/52/SR.2
1 October 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

97-81872

افتتحت الجلسة في الساعة ١٦/١٥انتخاب أعضاء المكتب

١ - الرئيس: أبلغ اللجنة أن مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى قد رشحت السيد غلانزر (النمسا) لشغل أحد مناصبي نائب الرئيس، وأن مجموعة الدول الآسيوية رشحت السيد راي كوون تشونغ (جمهورية كوريا) لشغل منصب المقرر.

٢ - انتخب السيد غلانزر (النمسا) والسيد راي كوون تشونغ (جمهورية كوريا)، بالتزكية، نائبا للرئيس، ومقررا، على التوالي.

٣ - السيد كاماندو (جمهورية تنزانيا المتحدة): قال إن مجموعة الدول الأفريقية أجرت مشاورات حول تسمية مرشح لمنصب المقرر. وأنه نظرا لتخصيص ذلك المنصب لمجموعة الدول الآسيوية، فسوف تقدم مجموعة الدول الأفريقية التي تقوم بدور حيوي في مجموعة الـ ٧٧، مرشحا لشغل منصب نائب الرئيس الثاني.

تنظيم العمل (A/52/50، A/C.2/52/L.1 و Add.1)

٤ - الرئيس: قال إن الجلسات سوف تبدأ في تمام الساعة ١٠/٠٠ و ١٥/٠٠. فإذا تخلف متكلم عن الحضور، يوضع ذلك الوفد، تلقائيا، في نهاية قائمة المتكلمين في تلك الجلسة.

٥ - ومضى يقول إنه من المقترح، استنادا الى الخبرة السابقة، أن تحدد المدة المخصصة لكل متكلم بـ ١٥ دقيقة في المناقشة العامة و ٧ دقائق بالنسبة لكل بند من بنود جدول الأعمال. وأضاف أن هذه المدد تنطبق أيضا على المتكلمين من الوكالات والصناديق والبرامج. وإن البيانات الاستهلاكية التي يدلي بها أعضاء الأمانة العامة والوكالات والصناديق والبرامج ستكون في حدود ١٠ دقائق. ولاحظ أن البيانات الاستهلاكية ينبغي أن تركز الاهتمام على النقاط البارزة والأولويات وأن توزع مقدما، لو أمكن ذلك.

٦ - وذكر أن جدول أعمال اللجنة يستند الى مجموعات البنود الموضحة في القرار ٢٢٧/٥٠، والإطار الزمني المحدد في القرار ١٦٢/٤٨. وأن برنامج العمل يضع في الاعتبار توفر التقارير وتمكّن ممثلي الأمانة العامة والوكالات والصناديق والبرامج، من الرتب العليا، من حضور الجلسات.

٧ - واستطرد قائلا إن المكتب سوف ينظر في مقترحات بمواضيع ونقاط تركيز للمناقشة في إطار مجموعات المواضيع، وفقا للقرار ٢٢٧/٥٠. وإن أعضاء اللجنة مدعوون لإبلاغ اقتراحاتهم للمكتب. وأضاف أن اختيار موضوع لن يحول دون الإدلاء ببيانات حول مسائل أخرى محددة ضمن المجموعة.

٨ - ولاحظ أنه، وفقا للقرار ٢٢٧/٥٠، سيجتمع المكتب بمكتب اللجنة الثالثة من أجل استعراض برنامج عمل كل منهما وتحديد مجالات التداخل المحتملة وتقديم توصيات الى اللجنة.

٩ - وذكر أن مشاريع القرارات ستكون أكثر إيجازا، وأن المسائل الإجرائية ستعالج في صيغة مقررات بدلا من قرارات وأن المكتب سيبحث إمكانية معالجة مجموعات البنود المترابطة في قرارات جامعة أو موحدة وذلك وفقا للمطلوب في القرار ٢٢٧/٥٠. وقال إن اللجنة ستقوم، في نهاية الدورة، باستعراض مشروع برنامجها للسنة التالية بغية ترشيد وتبسيط إجراءات الإبلاغ، وذلك أيضا وفقا للقرار ٢٢٧/٥٠. وسيجري الالتزام بدقة بالمواعيد النهائية لتقديم مشاريع المقترحات.

١٠ - وأوضح أنه، بعد نجاح ممارسة السنة السابقة، سيعقد كبار المسؤولين عددا من الجلسات الإعلامية، والمناقشات في أفرقة حول المواضيع المدرجة في جدول أعمال اللجنة والبيانات الرئيسية. وإن اللجنة ترحب بجميع الاقتراحات المقدمة من الأعضاء.

١١ - وقال إنه، إذا لم يسمع أي اعتراض، سيعتبر أن الترتيبات التي أوجزها مقبولة للجنة.

١٢ - وقد تقرر ذلك.

١٣ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة الى الوثيقة A/C.2/51/L.1، والى الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة على أساس التقرير الأول للمكتب (A/52/250) فيما يتصل بتنظيم عمل الجمعية العامة ولجانها الرئيسية.

١٤ - السيد بانش (رئيس وحدة برمجة الوثائق ورصدها): وجه الانتباه الى وثيقة عن حالة إعداد الوثائق (A/C.2/52/L.1/Add.1). وقدم معلومات مستكملة عن الموعد المنتظر لصدور عدد من الوثائق.

١٥ - السيدة كيللي (أمينة اللجنة): أعلنت عن إدخال التغييرات التالية في مشروع برنامج العمل المقترح. وقالت إنه سينظر في البند ٩٥ (أ) من جدول الأعمال بشأن تمويل التنمية بما في ذلك التحويل الصافي للموارد بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو يوم ١٦ تشرين الأول/أكتوبر وصباح يوم ١٧ تشرين الأول/أكتوبر. وإنه ستضاف الحاشية التالية الى ذلك البند "قررت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢٧/٢٠، أن ينظر في مسألة المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية في إطار هذا البند في الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة".

١٦ - وقالت إنه سينظر أيضا في البند ٩٥ (د) الخاص بأزمة الديون الخارجية والتنمية يوم ١٦ تشرين الأول/أكتوبر وصباح يوم ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، وينظر في البند ٩٥ (ج) الخاص بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية بعد ظهر يوم ١٧ تشرين الأول/أكتوبر. ولاحظت أن البنود التي تقرر النظر فيها في الأسبوع التالي سوف يتأخر النظر فيها يوما عما كان مقررا أصلا. وبالتالي، سينظر في البند ٩٩ المتعلق

بالأنشطة التنفيذية من أجل التنمية يوم ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر. وإنه، بناء على طلب تحالف الدول الجزرية الصغيرة، سيؤجل النظر في البند ٩٨ من جدول الأعمال بشأن البيئة والتنمية المستدامة، وفي بنوده الفرعية ٩٨ (ب) و (ج) و (د) و (هـ)، وخاصة (و) "تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية" الى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر، حيث إن الموعد المقرر، وهو ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، يصادف اجتماعا له أهمية بالنسبة للدول الجزرية الصغيرة النامية. وبينت أن يوم ٢١ تشرين الأول/أكتوبر بأكمله وبعد ظهر يوم ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر سيخصصان للمشاورات غير الرسمية. وإن البند ٩٦ من جدول الأعمال المعني بمسائل السياسات القطاعية وبنوده الفرعية سيناقش في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر، باستثناء البند ٩٦ (ج) المعني بالأغذية والتنمية الزراعية المستدامة الذي سينظر فيه بعد ظهر يوم ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر حتى يتسنى للمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الحضور لتقديم تقرير عن نتائج مؤتمر القمة العالمي للأغذية. وسيرجأ النظر في البند ٩٥ (ب) المعني بالتجارة والتنمية الى ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر، عندما تكون الوثائق متوفرة، ومن أجل تمكين اللجنة من النظر في نتائج اجتماع رفيع المستوى بشأن أقل البلدان نموا، من المقرر عقده في جنيف.

١٧ - السيد بيدروزو كويستا (كوبا): أشار الى الوثيقة A/C.2/52/L.1، وطلب الى الرئيس أن يعمم الرسالة المشار إليها في الفقرة ١. وفيما يتعلق بالفقرة ٥، قال إن الجمعية العامة لم تتخذ، حسب علمه، أي قرار رسمي بشأن افتتاح الجلسات. وأعرب عن القلق لأن تقليص الخدمات المقدمة للمشاورات غير الرسمية أو الأفرقة العاملة (الفقرة ٦) يمكن أن يضر بأعمال مجموعة الـ ٧٧. وختاما، أعرب عن دهشته لأن مذكرة الأمين العام عن تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية: استعراض المسائل المؤسسية والبرنامجية" (A/51/152 و Add.1) لم تدرج ضمن الوثائق المقرر النظر فيها في إطار البند ٩٥ (ب) المعني بالتجارة والتنمية، حيث أن النظر في ذلك التقرير أرجئ بالفعل في الدورة الحادية والخمسين.

١٨ - الرئيس: قال إن أمانة اللجنة ستبذل كل جهد لضمان توفير خدمات المؤتمرات اللازمة للمشاورات غير الرسمية. وأضاف أن الرسالة الموجهة من رئيس الجمعية العامة ستعمم على الأعضاء في أقرب وقت ممكن. والى أن يتم ذلك، فإنه يمكن الرجوع الى البنود المقترح توزيعها على اللجنة الثانية في التقرير الأول للمكتب (A/52/250).

١٩ - السيدة كيلبي (أمانة اللجنة): أشارت الى بيان ممثل كوبا، فقالت إن المكتب قد أوصى بالفعل بالتجاوز عن شرط حضور ربع الأعضاء على الأقل للإعلان عن افتتاح الجلسة وأن الجمعية العامة أقرت هذه التوصية. وقالت إنها ستنظر في مسألة تقرير وحدة التفتيش المشتركة وتبلغ اللجنة بما يتم التوصل إليه في هذا الصدد.

٢٠ - السيد غراف (لكسمبرغ): قال إنه على الرغم من أن إرجاء النظر في البنود ٩٨ (ب) و (ج) و (د) و (هـ) و (و) الى نهاية الدورة سيتيح الوقت لإجراء مشاورات غير رسمية، فإن اللجنة قد لا يتوفر لديها

أي مشروع قرار معد للمناقشة في تلك المرحلة المبكرة من المداولات. ولاحظ أن هذا سيؤدي أيضا الى فصل مجموعة البنود الفرعية المتعلقة بالبيئة والتنمية المستدامة.

٢١ - السيدة كيلى (أمينة اللجنة): قالت إنه يمكن الاستفادة من الوقت في تنظيم مناقشات للأفرقة أو الإعداد التمهيدي لمشاريع القرارات. وأضافت أن البندين (أ) و (ز) قد جرى فصلهما عن باقي المجموعة استجابة لتعليقات أعضائها الوفود في الدورة السابقة ومؤداها أن المجموعة تشمل عدد مفرط من المواضيع بحيث يتعذر تغطيتها في بيان واحد.

٢٢ - السيد علاء الدين (الجمهورية العربية السورية): قال إن النص العربي للفقرة ٥ من الوثيقة A/C.2/52/L.1 به لبس وينبغي تصويبه. وأعرب عن قلق وفده إزاء مدى توفر خدمات الترجمة الشفوية للمشاورات غير الرسمية.

٢٣ - الرئيس: وافق على أن الترجمة الشفوية عنصر أساسي في نجاح المشاورات غير الرسمية. ولكن يمكن الاستفادة من الخدمات المخصصة أصلا للجلسات العامة في المشاورات، بدلا من ذلك.

٢٤ - السيد وينيك (الولايات المتحدة الأمريكية): قال إنه نظرا لأن بعض المسائل الأكثر أهمية المدرجة في جدول أعمال اللجنة قد نقلت الى نهاية برنامج عملها، يلزم أن يضمن الأعضاء سرعة الانتهاء من مناقشة البنود المتقدمة، من أجل الالتزام بالجدول الزمني.

٢٥ - السيد دليني (بابوا غينيا الجديدة): وافق على أنه قد يكون من الأفضل النظر في المجموعة الكاملة الخاصة بالبيئة والتنمية المستدامة مجتمعة. وقال إن وفده يرحب أيضا بالحصول على معلومات عن محتوى القرارات الجامعة في أقرب وقت ممكن.

٢٦ - الرئيس: قال إن المكتب مستعد لتلقي المقترحات من الأعضاء بشأن محتوى تلك القرارات.

٢٧ - اعتمد مشروع برنامج العمل المقترح الوارد في الوثيقة A/C.2/52/L.1 بصيغته المنقحة شفويا.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/١٠